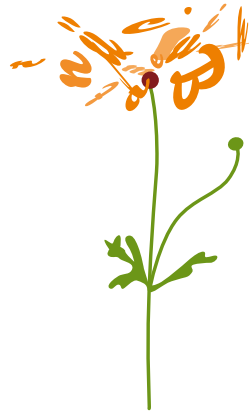


# Blumen. natürlich.



## Blumen. natürlich.

ist eine Initiative, die das Flower Label Program (FLP) mit Unterstützung der Deutschen Bundesumweltstiftung (DBU) ins Leben gerufen hat. Sie fördert die sozialverträgliche und umweltfreundliche Blumenproduktion.

### Die Beteiligten: Veränderung erfordert Mut

Marktwirtschaft hat immer des unternehmerischen Mutes bedurft. Gespür für den Markt, die richtigen Themen und neue Ideen haben sich immer auszagehahlt.

Die Initiative **blumen.natürlich.** ist umstellungswilligen Blumenproduzenten, die sich ihrer Verantwortung bewusst sind, ein kompetenter Partner.

Das Flower Label Program (FLP) setzt sich seit über 10 Jahren erfolgreich für eine Veränderung der Arbeitsbedingungen in der Blumenproduktion der Länder nahe dem Äquator ein. Aktuell bieten rund 60 Farmen in Ecuador, Chile, Kenia, Sri Lanka und Portugal FLP-zertifizierte Blumen an. Diese Farmen haben sich für eine umweltgerechtere und menschenwürdigere Produktion entschieden. Es müssen noch mehr werden.

Durch Kooperation so unterschiedlicher Akteure, wie dem Forschungsinstitut für biologischen Landbau (FiBL), Naturland e.V., FIAN Deutschland sowie verschiedenen Blumenhändlern und -fachgeschäften bietet die FLP-Initiative **blumen.natürlich.** nun auch einheimischen Zierpflanzenbetrieben wissenschaftliche Beratung, markttechnische Begleitung und nicht zuletzt ein potentes Marketingtool.

## flowers. of course, naturally.

is an initiative launched by the Flower Label Program (FLP) and the German Federal Environment Foundation (DBU). It advocates environmentally friendly and socially responsible flower production.

### The participants: Change is based on courage

Market economy has always required entrepreneurial courage. Creativity combined with a market-sensitive approach, a feeling for the right areas and new ideas have always paid off.

**flowers. of course, naturally.** is a competent partner for all flower producers willing to update their production processes to a higher social and environmentally friendly degree.

For more than 10 years, the Flower Label Program (FLP) that coordinates the initiative **flowers. of course, naturally.** has been successful in promoting a positive change of working conditions on flower plantations in countries near the equator. Currently, about 60 farms offer FLP certified flowers, mainly in Ecuador and Kenya but as well in Sri Lanka, Chile and Portugal. These farms have decided in favour of a more environmentally-friendly and humane production. Sixty farms are way too few still.

Through a unique cooperation of different market actors such as the Research Institute for Organic Agriculture (FiBL, Forschungsinstitut für biologischen Landbau), Naturland e.V., pesticide experts, FIAN Germany as well as several flower traders and flower shops. **flowers. of course, naturally.** offers now also expert consultancy to local flower producers and traders and represents an efficient long-term marketing resource.



## Die Vorgehensweise: Vertrauen verlangt Sichtbarkeit

Wie jede Warenproduktion ist der Blumenmarkt kein Selbstzweck, sondern eine soziale Funktion. Der Wunsch nach hochwertigen, chemisch unbelasteten und unter fairen Bedingungen produzierten Waren wird immer stärker. Das FLP bietet deshalb nun ausdrücklich auch europäischen Blumenproduzenten an, sich zertifizieren zu lassen. Außerdem wurden zwei zusätzliche Module entwickelt:

**FLP regional:** Heimische Blumenanbaubetriebe, die nachweislich die FLP Kriterien erfüllen und in einem Umkreis von 200km um den Produktionsstandort vermarkten, können sich durch das Zeichen FLP regional von ihren Mitbewerbern abheben.

**FLP bio:** Biozertifizierte Betriebe, die neben den Biorichtlinien auch die Sozialkriterien des FLP erfüllen, erhalten das Zeichen FLP bio.

Drei deutsche Betriebe wurden bereits geprüft, weitere sind in der Umstellung begriffen. Sie erklären sich mit den Kriterien des bestehenden FLP Zertifikats einverstanden bzw. solidarisch: Existenzsichernde Löhne, Gewerkschaftsfreiheit, Gleichbehandlung, Verbot von Kinder- und Zwangsarbeit, Gesundheitsvorsorge, Verbot hochgiftiger Pestizide, verantwortlicher Umgang mit natürlichen Ressourcen.

Für den Kunden bedeuten die Zertifikate Sicherheit. Sie kennzeichnen Produkte, deren Herkunft und Produktionsprozesse durch die hohen FLP und Bio-Standards kontrolliert werden. FLP begleitet die Zeichengebung durch umfangreiche Öffentlichkeitsmaßnahmen.

### › Material auf unserer Presse-CD:

Logos in Bildschirmauflösung: [FLP\\_regional.jpg](#) und [FLP\\_bio.jpg](#).  
Wenn Sie druckfähige Dateien benötigen, wenden Sie sich bitte an [info@fairflowers.de](mailto:info@fairflowers.de)

## The strategy: Confidence requires transparency

Like any other product market the flower market is not an end in itself but fulfils a social function. The desire for high quality goods free of chemicals and produced under fair conditions is getting stronger. Thus, FLP offers now certification explicitly to European Producers, too. Furthermore it developed two new moduls:

**FLP regional / FLP local:** Local suppliers satisfying the FLP standards and marketing within a radius of 200km of their production site may use the new FLP certificate local to set themselves apart from their competitors.

**FLP bio / FLP organic:** Certified organic producers, who fulfil the social criteria of FLP in addition to the organic farming guidelines, can obtain the FLP certificate bio /organic.

Three German producers already have had an FLP-inspection, others are currently in transition. In doing so, European producers also agree to and express their solidarity with the current FLP certificate: living wages, freedom of association, non-discrimination, a ban on child and forced labour, health care, a ban on toxic pesticides and responsible handling of natural resources.

The certificates are a sign of security for the customers. They identify flowers whose origin and production processes are controlled by the high FLP and organic agricultural standards. FLP accompanies the certificates by extensive PR-work.

### › Document on our media CD:

Logos for web use: [FLP\\_regional.jpg](#) and [FLP\\_bio.jpg](#).  
If you need a printable file please contact [info@fairflowers.de](mailto:info@fairflowers.de)

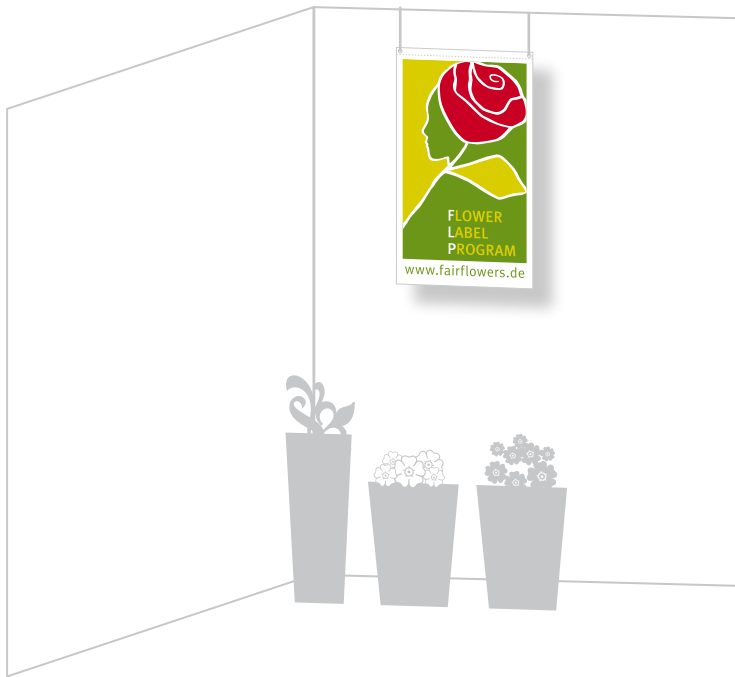


## Lasst Blumen sprechen!

Die innovative Internetseite [www.blumen-natuerlich.de](http://www.blumen-natuerlich.de) bietet nicht nur Informationen zum Projekt, den Verkaufsstellen und Beteiligten, sondern arbeitet auch mit einem charmanten Tool: Die Besucher der Seite können virtuelle Wörterblumen pflanzen und an einen Freund/eine Freundin schicken. So wird die ursprüngliche Idee der Blumen aufgegriffen - Sag's mit der Blume. Die Website richtet sich damit an eine neue Zielgruppe: Junge Internetnutzer, die Blumenkäufer von morgen.

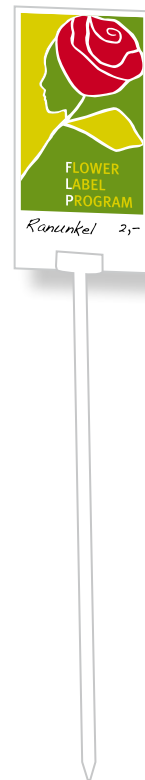
## Let a flower speak!

The innovative website [www.flowers-natuerally.org](http://www.flowers-natuerally.org) does not only give info about the initiative and the participants. It offers also a very charming tool: The users of the page may plant virtual wordflowers and send them to a friend. This reflects the original message of a flower gift: Let the flower speak. Furthermore it focuses on a specific target group: young internet users, those who, tomorrow, will buy flowers.



Banner

Vasen-Steckschilder /  
Vase slide-in plates



pixi-Buch mit Geschichten  
rund um Blumenbau & -handel  
/ pixi book with stories from  
flower workers and florists

## Wir unterstützen unsere Händler im PoS

Darüber hinaus entwickelt FLP Händlerpakete für die Kennzeichnung der Ware am Point of Sale: Vasensteckschilder, Hängebanner, Infoblätter für die Kunden.

## Differentiate FLP at the PoS

Apart from this, FLP develops advertising packages to be used at the point of sale: Signs for vases, banners, info brochures for clients.



## Björn Kroner blüht für FLP / Björn Kroner supports FLP

Die Kampagne – ebenso wie die internationale Arbeit von FLP – wird durch den Floristen Björn Kroner prominent unterstützt. Björn Kroner vertritt Deutschland bei der Weltmeisterschaft der Floristen in Shanghai. Damit genießt er die Aufmerksamkeit der Branche, die er gerne nutzt, um das Anliegen des FLP zu nach vorne zu bringen. Björn ist der Auffassung, dass die, die Blumen lieben und mit ihnen arbeiten, auch wissen sollten, wie sie angebaut werden.

The initiative – as well as the international work of FLP – is supported by the German florist Bjoern Kroner who will represent Germany during the World Cup of Florists that takes place in March 2010 in Shanghai. He therefore enjoys the attention of the sector which he uses to promote the aims of FLP. Bjoern believes that those who love flowers should be aware of the conditions under which they have been produced.

> **Material auf unserer Presse-CD:** Fotos mit Björn Kroner und Silke Peters (FLP Geschäftsführerin)  
©FLP e.V., Fotograf: Uli Grohs, [www.uligrohs.de](http://www.uligrohs.de)

> **Document on our media CD:** fotos of Björn Kroner and Silke Peters (Managing Director of FLP)  
©FLP e.V., photographer: Uli Grohs, [www.uligrohs.de](http://www.uligrohs.de)



01



02



03



04



05



06



07



08



## Kontakt / Contact

Fragen zu **Blumen.natürlich** und **Flower Label Program e.V.** richten Sie bitte an:

FLP e.V.  
Silke Peters  
Richard-Wagner-Str. 16  
50674 Köln  
Tel.: +49 (0) 221.3406645

[peters@fairflowers.de](mailto:peters@fairflowers.de)

[www.fairflowers.de](http://www.fairflowers.de)

[www.blumen-natuerlich.de](http://www.blumen-natuerlich.de)

[www.flowerlabel.org](http://www.flowerlabel.org)

[www.flowers-naturally.org](http://www.flowers-naturally.org)

Die Textbausteine und das Bildmaterial aus dieser Mappe sind kostenlos.

Sollten Sie das Material nutzen, bitten wir freundlich um ein Belegexemplar an die oben angegebene Adresse.

The use of text elements and pictures given in this document are free of charge.

If you use them we kindly ask you to send a specimen copy to the above mentioned direction. Thank you!





## FLP Sortenliste Januar 2010

Achilleas / Scharfgabe

Agapanthus / Schmucklilie

Alstroemeria / Inkalilie

Ammi Majus mardi gras / weißer Dill (Sommerblume)

Anemones / Anemonen

Anigozanthos / Känguruhblume

Aster mardi gras / Astern

Bupleurum / Sichelblättriges Hasenohr

Cala lilies / Callalilien

Campanula

Chrysanthemen

Craspedia

Delphinium

Dianthus / Nelken

Echinops / Kugeldistel

Eryngium / Mannstreu

Eucalyphos

Fresias / Fresien

Gentiana / Enzian

Godetia / Sommerazaleen

Gypsophila

Hortensia

Hypericum

Iris

Liatis

Lilium

Limonium

Liriope

Mini Carnation / Mini-Nelken

Mini Gerbera

Miricella

Molucella / Muschelblume

Ornithogalum

Peonies / Pfingstrosen

Phlox

Rice flower

Roses:

300 different varieties of roses from Ecuador and Kenya /  
300 verschiedene Sorten Rosen aus Ecuador und Kenia

Ruscus

Solidago mardi gras

Sprayroses / Sprayrosen:

Statice / Statizien

Sunflower / Sonnenblumen

Trachelium

Veronica

Zantedeschia

**Foliage / Schnittgrün:**

leatherleaf ferns, tree ferns, ming ferns, aspidistra, sprengeri,  
eucalyphos, strawberry tree, italien ruscus, foxtail ferns, salix

**Fresh florist decoration and cut foliage**

from Sri Lanka ([www.asiancuttings.com](http://www.asiancuttings.com))